



Bruxelles, 26. siječnja 2026.  
(OR. en)

5357/26

LIMITE

CORLX 59  
CFSP/PESC 75  
RELEX 49  
MOG 7

## ZAKONODAVNI AKTI I DRUGI INSTRUMENTI

---

Predmet: PROVEDBENA UREDBA VIJEĆA o provedbi Uredbe (EU) 2023/1529 o mjerama ograničavanja s obzirom na vojnu potporu Irana agresivnom ratu Rusije protiv Ukrajine i oružanim skupinama i subjektima na Bliskom istoku i području Crvenog mora

---

**PROVEDBENA UREDBA VIJEĆA (EU) 2026/...**

od ...

**o provedbi Uredbe (EU) 2023/1529 o mjerama ograničavanja  
s obzirom na vojnu potporu Irana agresivnom ratu Rusije protiv Ukrajine  
i oružanim skupinama i subjektima na Bliskom istoku i području Crvenog mora**

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EU) 2023/1529 od 20. srpnja 2023. o mjerama ograničavanja s obzirom na vojnu potporu Irana agresivnom ratu Rusije protiv Ukrajine i oružanim skupinama i subjektima na Bliskom istoku i području Crvenog mora<sup>1</sup>, a posebno njezin članak 7. stavak 1.,

uzimajući u obzir prijedlog Visokog predstavnika Unije za vanjske poslove i sigurnosnu politiku,

---

<sup>1</sup> SL L 186, 25.7.2023., str. 1., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2023/1529/oj>.

budući da:

- (1) Vijeće je 20. srpnja 2023. donijelo Uredbu (EU) 2023/1529.
- (2) U zaključcima od 21. i 22. ožujka 2024. Europsko vijeće izjavilo je da bi Europska unija, u slučaju da Iran prenese balističke projekte i povezanu tehnologiju u Rusiju za upotrebu protiv Ukrajine nakon što je ruskom režimu isporučio bespilotne letjelice koje se koriste u neprestanim napadima na civilno stanovništvo u Ukrajini, bila spremna odgovoriti brzo i u koordinaciji s međunarodnim partnerima, među ostalim novim i opsežnim mjerama ograničavanja protiv Irana. Nadalje, Europsko vijeće navelo je da se pristup Rusije osjetljivim proizvodima i tehnologijama koji su važni na bojištu mora ograničiti u najvećoj mogućoj mjeri, među ostalim ciljanjem subjekata u trećim zemljama koji omogućuju to izbjegavanje mjera ograničavanja. Europsko vijeće pozvalo je Visokog predstavnika Unije za vanjske poslove i sigurnosnu politiku („Visoki predstavnik”) i Komisiju da pripreme dodatne sankcije protiv Bjelarusu, Sjeverne Koreje i Irana.

- (3) Unija je 13. rujna 2024., u izjavi Visokog predstavnika u ime Unije, snažno osudila prijenos balističkih projektila proizvedenih u Iranu u Rusiju, koji se smatra izravnom prijetnjom europskoj sigurnosti i koji predstavlja znatnu materijalnu eskalaciju u odnosu na isporuke iranskih bespilotnih letjelica i streljiva, kojima se Rusija koristi u svojem nezakonitom agresivnom ratu protiv Ukrajine. Unija bi, u koordinaciji s međunarodnim partnerima, brzo reagirala, među ostalim novim i opsežnim mjerama ograničavanja protiv Irana, koje obuhvaćaju uvrštavanje na popis pojedinaca i subjekata koji sudjeluju u iranskim programima balističkih projektila i bespilotnih letjelica, a u tom pogledu razmatrala je i mjere ograničavanja u iranskom zrakoplovnom sektoru.
- (4) U zaključcima od 19. prosinca 2024. Europsko vijeće izjavilo je da prijenosi oružja i produbljivanje vojne suradnje između Rusije i DNRK-a i Irana te raspoređivanje vojnih snaga DNRK-a u Rusiju i njihovo djelovanje na bojištu protiv Ukrajine predstavljaju međunarodnu eskalaciju rata s ozbiljnim posljedicama po međunarodni mir i sigurnost.
- (5) Rusija se služi bespilotnim letjelicama i njihovim komponentama proizvedenima u Iranu za potporu svojem agresivnom ratu protiv Ukrajine kojim se krše suverenitet, neovisnost i teritorijalna cjelovitost Ukrajine te ih među ostalim upotrebljava protiv civila i civilne infrastrukture. Iranskim programom za razvoj i proizvodnju bespilotnih letjelica koji je pod pokroviteljstvom države stoga se doprinosi kršenjima Povelje Ujedinjenih naroda i temeljnih načela međunarodnog prava.

- (6) S obzirom na ozbiljnost situacije, na popis fizičkih i pravnih osoba, subjekata i tijela koji podliježu mjerama ograničavanja naveden u Prilogu III. Uredbi (EU) 2023/1529 trebalo bi uvrstiti četiri osobe i šest subjekata.
- (7) Uredbu (EU) 2023/1529 trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti,

DONIJELO JE OVU UREDBU:

*Članak 1.*

Prilog III. Uredbi (EU) 2023/1529 mijenja se u skladu s Prilogom ovoj Uredbi.

*Članak 2.*

Ova Uredba stupa na snagu na dan objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u ... ..

*Za Vijeće*

*Predsjednik/Predsjednica*

**PRILOG**

Prilog III. Uredbi (EU) 2023/1529 mijenja se kako slijedi:

1. sljedeći unosi dodaju se pod naslov „A. Fizičke osobe“:

	Imena (transliteracija na latinično pismo)	Imena	Identifikacijski podaci	Razlozi za uvrštenje na popis	Datum uvrštenja
„21.	Amir RADFAR	رادفر مير (način pisanja na farsiju)	Funkcija/funkcije: direktor koncerna Shahid Bagheri Industrial Group (SBIG).  Datum rođenja: 22.12.1971.  Državljanstvo: iransko  Spol: muški	Amir Radfar direktor je društva Shahid Bagheri Industrial Group (SBIG). SBIG proizvodi balističke projekte na kruto gorivo i društvo je kći Organizacije za svemirsku industriju (AIO), koja je uvrštena na popis EU-a i koja nadzire razvoj i proizvodnju iranskih balističkih projektila. Amir Radfar stoga sudjeluje u iranskom programu projektila.	+

+ SL: molimo umetnuti datum stupanja na snagu ove Uredbe kao datum uvrštenja.

	Imena (transliteracija na latinično pismo)	Imena	Identifikacijski podaci	Razlozi za uvrštenje na popis	Datum uvrštenja
22.	Hossein HEMSI		<p>Funkcija/funkcije: glavni izvršni direktor i dioničar društva Fanavaran Sanat Ertebatat Company</p> <p>Datum rođenja: 27.10.1982.</p> <p>Državljanstvo: iransko</p> <p>Spol: muški</p> <p>Nacionalni identifikacijski broj: 0532987276</p>	<p>Hossein Hemsy glavni je izvršni direktor i dioničar društva Fanavaran Sanat Ertebatat Company (FSE). FSE je privatno društvo koje Džihadsku organizaciju za istraživanje i samodostatnost Islamske revolucionarne garde (IRGC SSJO) opskrbljuje ključnim elektroničkim komponentama i sustavima vođenja koji su otporni na ometanje te stoga sudjeluje u iranskom programu bespilotnih letjelica.</p> <p>Hossein Hemsy stoga u svojstvu glavnog izvršnog direktora i dioničara društva FSE sudjeluje u iranskom programu bespilotnih letjelica.</p>	+

+ SL: molimo umetnuti datum stupanja na snagu ove Uredbe kao datum uvrštenja.

	Imena (transliteracija na latinično pismo)	Imena	Identifikacijski podaci	Razlozi za uvrštenje na popis	Datum uvrštenja
23.	Armin Ghorsi ANBARAN	قرصی آرمن عنبران (način pisanja na farsiju)	Funkcija/funkcije: član uprave i dioničar društva Fanavarān Sanat Ertebatat Company  Datum rođenja: 21.9.1983.  Državljanstvo: iransko  Spol: muški  Nacionalni identifikacijski broj: 0065911601	Armin Ghorsi Anbaran član je uprave i dioničar društva Fanavarān Sanat Ertebatat Company (FSE). FSE privatno je društvo koje Džihadsku organizaciju za istraživanje i samodostatnost Islamske revolucionarne garde (IRGC SSJO) opskrbljuje ključnim elektroničkim komponentama i sustavima vođenja koji su otporni na ometanje te stoga sudjeluje u iranskom programu bespilotnih letjelica.  Armin Ghorsi Anbaran stoga u svojstvu člana uprave i dioničara društva FSE sudjeluje u iranskom programu bespilotnih letjelica.	+

+ SL: molimo umetnuti datum stupanja na snagu ove Uredbe kao datum uvrštenja.

	Imena (transliteracija na latinično pismo)	Imena	Identifikacijski podaci	Razlozi za uvrštenje na popis	Datum uvrštenja
24.	Hossein BAKSHAYESH	بخشایش حسین (način pisanja na farsiju)	<p>Funkcija/funkcije: glavni izvršni direktor i glavni direktor organizacije Sahara Thunder</p> <p>Datum rođenja: 22.5.1964.</p> <p>Državljanstvo: iransko</p> <p>Spol: muški</p> <p>Nacionalni identifikacijski broj: 1189810190</p>	<p>Hossein Bakshayesh glavni je izvršni direktor i glavni direktor društva Sahara Thunder. Sahara Thunder iransko je trgovačko društvo za uvoz i izvoz koje djeluje kao fiktivno društvo iranskog Ministarstva obrane i logistike oružanih snaga (MODAFL). U tom svojstvu Rusiji isporučuje bespilotne letjelice, pojedinačne komponente i povezanu tehnologiju te od Rusije prima plaćanja za isporuku te robe i usluga.</p> <p>Kao glavni izvršni direktor i glavni direktor društva Sahara Thunder Hossein Bakshayesh stoga isporučuje iranske bespilotne letjelice te sudjeluje u njihovu prijenosu Rusiji na drugi način radi potpore njezinu agresivnom ratu protiv Ukrajine.</p>	“”;

+ SL: molimo umetnuti datum stupanja na snagu ove Uredbe kao datum uvrštenja.

2. sljedeći unosi dodaju se pod naslov „B. Pravne osobe, subjekti i tijela”:

	Nazivi (transliteracija na latinično pismo)	Nazivi	Identifikacijski podaci	Razlozi za uvrštenje na popis	Datum uvrštenja
„21.	Sahara Thunder također poznato kao Tondar Sahara Co. također poznato kao Tondar Sahra Private Limited Company također poznato kao Desert Thunder Company	تندر شرکت صحرا (način pisanja na farsiju)	Adresa: No. 2, Moghadas Alley, Ghasir St., Beheshti St. Tehran, Iran  Adresa: Fifth Floor, No. 2, Shahid Hassan Moghadam Alley, Shahid Ahmad Ghsir Str. Argentine, Saei St. Tehran, Iran  Mjesto upisa u registar: Iran  Registracijski broj društva: 94186  Nacionalni identifikacijski broj: 10101382714  Broj pri gospodarskoj komori: 131454  Internetske stranice: <a href="http://www.saharathunder.com">www.saharathunder.com</a>	Sahara Thunder iransko je trgovačko društvo za uvoz i izvoz koje djeluje kao fiktivno društvo iranskog Ministarstva obrane i logistike oružanih snaga (MODAFL). U tom svojstvu Rusiji isporučuje bespilotne letjelice, pojedinačne komponente i povezanu tehnologiju te od Rusije prima plaćanja za isporuku te robe i usluga.  Stoga društvo Sahara Thunder opskrbljuje Rusiju iranskim bespilotnim letjelicama ili projektilima ili povezanim tehnologijama ili njihovim komponentama te sudjeluje u njihovom prijenosu Rusiji na drugi način radi potpore njezinu agresivnom ratu protiv Ukrajine.	+

+ SL: molimo umetnuti datum stupanja na snagu ove Uredbe kao datum uvrštenja.

	Nazivi (transliteracija na latinično pismo)	Nazivi	Identifikacijski podaci	Razlozi za uvrštenje na popis	Datum uvrštenja
22.	Fanavaran Sanat Ertebatat Company (FSE)	صنعت آوران فن شرکت ارتباطات (način pisanja na farsiju)	Adresa: Yousef Abad Neighbourhood, Kordestan Express Way, Seyyed Sohrab Akhlaqi street 37, Tehran, Iran  Vrsta subjekta: privatno društvo  Nacionalni identifikacijski broj: 10102884046  Broj poduzeća: 247799	Fanavaran Sanat Ertebatat Company (FSE) privatno je društvo koje Džihadsku organizaciju za istraživanje i samodostatnost Islamske revolucionarne garde (IRGC SSJO) opskrbljuje ključnim elektroničkim komponentama i sustavima vođenja koji su otporni na ometanje. Također je član Iranskog udruženja za zrakoplovnu i svemirsku industriju (IASIA), koje u ime IRGC-a nabavlja komponente za proizvodnju bespilotnih letjelica.  FSE stoga sudjeluje u iranskom programu bespilotnih letjelica.	+

+ SL: molimo umetnuti datum stupanja na snagu ove Uredbe kao datum uvrštenja.

	Nazivi (transliteracija na latinično pismo)	Nazivi	Identifikacijski podaci	Razlozi za uvrštenje na popis	Datum uvrštenja
23.	Pishgaman Tejarat Rafi Novin Co.	رفيع تجارت پيشگامان نوين (način pisanja na farsiju)	Adresa: Tehran Leyzan Hossein Abad Javanshir Street, Corner of Ordibehesht St., No. 10, poštanski broj: 166993356, Iran  Vrsta subjekta: društvo s ograničenom odgovornošću  Mjesto upisa u registar: Iran  Datum registracije: 10.12.2007.  Registracijski broj: 311045  Nacionalni identifikacijski broj: 10103503385	Pishgaman Tejarat Rafi Novin Co. privatno je društvo povezano sa subjektima koji sudjeluju u iranskom programu projektila. Pishgaman Tejarat Rafi Novin Co. nabavilo je znatne količine amonijeva perklorata, ključnog pogonskog goriva za projekte na kruta goriva, od stranih dobavljača za iranski program projektila. Pishgaman Tejarat Rafi Novin Co. stoga sudjeluje u iranskom programu projektila.	+

+ SL: molimo umetnuti datum stupanja na snagu ove Uredbe kao datum uvrštenja.

	Nazivi (transliteracija na latinično pismo)	Nazivi	Identifikacijski podaci	Razlozi za uvrštenje na popis	Datum uvrštenja
24.	Arsang Safe Trading Co.	تجارت ایمن شزکت ارسنگ (način pisanja na farsiju)	Adresa: 901, Negin Saii Tower, Vali-asr St., 14338 Tehran, 901, Negin Saii Tower, vali-asr st., 14338, Iran  Mjesto upisa u registar: Iran  Datum registracije: 3.3.2014.  Registracijski broj: 450913	Arsang Safe Trading Co. ima ključnu ulogu u pomaganju Rusiji u stjecanju balističkih projektila bližeg dometa i bespilotnih letjelica iz Irana kroz suradnju s društvom Sahara Thunder. Odjel za pitanja opskrbe, istraživanja i industrije iranskog Ministarstva obrane i logistike oružanih snaga (MODAFL) nadzire te vojne dogovore i ima vodeću ulogu u iranskim naporima koji se ulažu u vojna istraživanja i razvoj.  Sahara Thunder je od 2022. imala brodarske ugovore na određeno vrijeme s poduzećima sa sjedištem u Indiji za plovilo CHEM, koje se upotrebljavalo za višestruke pošiljke bespilotnih letjelica. Društvo Arsang Safe Trading Co. pružalo je usluge upravljanja brodom za te pošiljke, čime je osiguralo neometan prijenos bespilotnih letjelica.	+

+ SL: molimo umetnuti datum stupanja na snagu ove Uredbe kao datum uvrštenja.

	Nazivi (transliteracija na latinično pismo)	Nazivi	Identifikacijski podaci	Razlozi za uvrštenje na popis	Datum uvrštenja
				<p>Kao društvo kći MODAFL-a, Sahara Thunder ima ključnu ulogu u projektiranju, razvoju, proizvodnji i prodaji bespilotnih letjelica koje Rusija upotrebljava u sukobu u agresivnom ratu protiv Ukrajine.</p> <p>Arsang Safe Trading Co. povezano je s društvom Sahara Thunder i sudjeluje u prijenosu iranskih bespilotnih letjelica ili projektila ili povezanih tehnologija ili njihovih komponenti Rusiji radi potpore njezinu agresivnom ratu protiv Ukrajine.</p>	

	Nazivi (transliteracija na latinično pismo)	Nazivi	Identifikacijski podaci	Razlozi za uvrštenje na popis	Datum uvrštenja
25.	Asia Marine Crown Agency također poznato kao Asia Marine Crown Shipping Agency također poznato kao Asia Marine Crown Shipping Agency Services Company također poznato kao Taj Daryaye Asia	آسیا دریای تاج (način pisanja na farsiju)	Adresa: Unit. 7, 1st Floor, BLDG No. 21, Kar Va Tejarat Av., Vanak St., Vanak Sq, Tehran, Iran  Mjesto upisa u registar: Iran  Datum registracije: 9.1.2019.  Registracijski broj: 10977  Identifikacijski broj: 14008069775	Asia Marine Crown Agency fiktivno je društvo iranskog Ministarstva obrane i logistike oružanih snaga (MODAFL). Ta je agencija djelovala kao lučki agent u Bandar Abbasu u Iranu te je omogućila nekoliko pošiljaka dijelova bespilotnih letjelica i robe s dvojnomo namjenom za projekte društva Sahara Thunder kojima se bespilotne letjelice isporučuju Rusiji. Sahara Thunder, još jedno fiktivno društvo MODAFL-a, nadzire iranske komercijalne aktivnosti povezane s projektiranjem, razvojem, proizvodnjom i prodajom bespilotnih letjelica, od kojih se mnoge prenose u Rusiju za upotrebu u njezinu agresivnom ratu protiv Ukrajine.  Stoga društvo Asia Marine Crown Agency sudjeluje u prijenosu iranskih bespilotnih letjelica ili projektila ili povezanih tehnologija ili njihovih komponenti Rusiji radi potpore njezinu agresivnom ratu protiv Ukrajine.	+

+ SL: molimo umetnuti datum stupanja na snagu ove Uredbe kao datum uvrštenja.

	Nazivi (transliteracija na latinično pismo)	Nazivi	Identifikacijski podaci	Razlozi za uvrštenje na popis	Datum uvrštenja
26.	<p>Khojir Missile Development and Production</p> <p>također poznato kao Khojir Missile Production Complex</p>		<p>Lokacija: Teheran Province, Iran</p> <p>Mjesto upisa u registar: Iran</p>	<p>Khojir Missile Development and Production predvodi iranski program balističkih projektila, koji u velikoj mjeri proširuje svoje proizvodne kapacitete. Društvo Khojir Missile Development and Production posljednjih se godina znatno proširilo kako bi proizvodilo oružje za Rusiju i takozvanu ,osovinu otpora'. To je proširenje uslijedilo nakon dogovora iz listopada 2022. kada je Iran pristao isporučiti projekte Rusiji za njezin agresivni rat protiv Ukrajine.</p> <p>Od invazije Rusije na Ukrajinu 2022. Iran je Rusiji poslao snažne balističke projekte zemlja-zemlja, uključujući balističke projekte kraćeg dometa Fath-360 (CRBM). Pogoni Khojir upotrebljavaju se za proizvodnju različitih vrsta projektila te njima upravljaju Islamska revolucionarna garda (IRGC) i Ministarstvo obrane i logistike oružanih snaga (MODAFL). Ti se pogoni upotrebljavaju za razvoj i proizvodnju naprednih oružanih sustava, uključujući balističke projekte na kruta pogonska goriva.</p>	+

+ SL: molimo umetnuti datum stupanja na snagu ove Uredbe kao datum uvrštenja.

	Nazivi (transliteracija na latinično pismo)	Nazivi	Identifikacijski podaci	Razlozi za uvrštenje na popis	Datum uvrštenja
				Stoga društvo Khojir Missile Development and Production opskrbljuje Rusiju iranskim projektilima ili povezanim tehnologijama ili njihovim komponentama ili sudjeluje u njihovu prijenosu Rusiji na drugi način radi potpore njezinu agresivnom ratu protiv Ukrajine.	